

Pro

Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
בְּנִי לְחִכְמָתִי הִקְשִׁיבָה אָזְנוֹךָ לְתִבְנוּנֹתַי הִטָּה
My son attend unto my wisdom; Incline thine ear to my understanding:
H2451 H7181 H8394 H5186 H0241

2
לְשֹׁמֵר מְזֻמּוֹת וְרָעַת וְשִׁפְתֶיךָ יִנָּצְרוּ
That thou mayest preserve discretion, And that thy lips may keep knowledge.
H8104 H4209 H1847 H8193 H5341

That thou mayest preserve discretion, And that thy lips may keep knowledge.

3
כִּי נֶפֶת תִּטְפֶּנָּה שִׁפְתֵי זָרָה וְחֶלֶק מִשְׁמֶן חֶכְמָה:
For the lips of a strange woman drop honey, And her mouth is smoother than oil:
H5317 H5197 H8193 H2441 H8081 H2509

For the lips of a strange woman drop honey, And her mouth is smoother than oil:

4
וְאַחֲרֵיתָהּ מָרָה כָּל־עֵנָה חֲרָה כְּחֶרֶב פְּיוֹת:
But in the end she is bitter as wormwood, Sharp as a two-edged sword.
H4751 H3939 H2299 H2719 H6310

But in the end she is bitter as wormwood, Sharp as a two-edged sword.

5
רַגְלֶיהָ יֵרְדוּת מוֹת שְׁאוֹל צִעָרֶיהָ יִתְמָכוּ:
Her feet go down to death; Her steps take hold on Sheol;
H7272 H3381 H4194 H7585 H6806 H8551

Her feet go down to death; Her steps take hold on Sheol;

6
אֶרַח חַיִּים פֶּן־תִּפְלֹס נָעוּ מַעַלְלֹתֶיהָ לֹא תֵדָע:
So that she findeth not the level path of life: Her ways are unstable, and she knoweth it not.
H0734 H6435 H6424 H5128 H4570 H3808 H3045

So that she findeth not the level path of life: Her ways are unstable, and she knoweth it not.

7
וְעַתָּה בָּנִים שְׁמְעוּ־לִי וְאַל־תִּסְּרוּ מֵאֲמָרַי פִּי:
Therefore now [my] children hear me and not depart from the words of my mouth:
H6258 H8085 H0408 H5493 H0561 H6310

Now therefore, my sons, hearken unto me, And depart not from the words of my mouth.

8
תִּרְחֹק מֵעַלְיָהּ וְרָבֶךָ וְאַל־תִּקְרַב אֶל־פֶּתַח בֵּיתָהּ:
Remove far thy way from her, And come not nigh the door of her house;
H7368 H1870 H0408 H7126 H0413 H6607

Remove thy way far from her, And come not nigh the door of her house;

9
פֶּן־תִּתֵּן לְאַחֵרִים הוֹדֶךָ וְשָׁנֹתֶיךָ לְאֶכְזָרִי:
Lest thou give thine honor unto others, And thy years unto the cruel;
H6435 H5414 H0312 H1935 H8141 H0394

Lest thou give thine honor unto others, And thy years unto the cruel;

10 נָכְרִי: בֵּית וְעֵצְבֶיךָ כֹחֶךָ זָרִים יִשְׁבְּעוּ פֶן- 10
of a foreigner to the house and your labors [go] with your wealth aliens be filled lest
[H5237](#) [H7646](#) [H6435](#)

Lest strangers be filled with thy strength, And thy labors be in the house of an alien,

וְנָחַמְתָּ בְּאַחֲרִיתָךְ בְּשָׂרְךָ בְּכָלֹת וְשִׂאֲרֶךָ: 11
and you mourn at last your flesh when are consumed and your body
[H5098](#) [H0319](#) [H3615](#) [H1320](#) [H7607](#)

And thou mourn at thy latter end, When thy flesh and thy body are consumed,

וְאָמַרְתָּ אֵיךְ שָׂנְאָתִי מוֹסֵר וְתוֹכַחַת נָאִץ לִבִּי: 12
And say how I have hated instruction and correction despised my heart
[H0559](#) [H8130](#) [H4148](#) [H5006](#)

And say, How have I hated instruction, And my heart despised reproof;

וְלֹא- שָׁמַעְתִּי בְּקוֹל מוֹרְי וְלֹא- וְלִמְלֻמֵּי הִטִּיתִי 13
And not I have obeyed the voice of my teachers nor inclined
[H3808](#) [H8085](#) [H5186](#) [H3925](#) [H3808](#)

אָזְנִי:
my ear
[H0241](#)

Neither have I obeyed the voice of my teachers, Nor inclined mine ear to them that instructed me!

בְּמַעַט הָיִיתִי בְּכָל- רָע בְּתוֹךְ קָהָל וְעֵדָה: 14
On the verge I was of total ruin in the midst of the congregation and assembly
[H4592](#) [H1961](#) [H3605](#) [H8432](#) [H6951](#) [H5712](#)

I was well-nigh in all evil In the midst of the assembly and congregation.

שָׁתֵּה מִיַּם מְבוֹרְךָ וְנִזְלִים מִתְּוֶךְ בְּאֵרְךָ: 15
Drink water from your own cistern and running water from your own well
[H8354](#) [H4325](#) [H5140](#) [H8432](#) [H0875](#)

Drink waters out of thine own cistern, And running waters out of thine own well.

יִפְּצוּ מַעְיְנֶיךָ חוּצָה בְּרַחֲבוֹת פְּלִיגֵי מִיִּם: 16
Should be dispersed your fountains abroad in the streets Streams of water
[H4599](#) [H2351](#) [H7339](#) [H6388](#) [H4325](#)

Should thy springs be dispersed abroad, And streams of water in the streets?

יִהְיוּ- לְךָ לְבַדְּךָ וְאִין לְזָרִים אִתְּךָ: 17
Let them be only your own and not for strangers with you
[H1961](#) [H0905](#) [H0369](#) [H0854](#)

Let them be for thyself alone, And not for strangers with thee.

יִהְיֶה- מְקוֹרְךָ בְּרוּךְ וְשִׂמְחָה מֵאִשָּׁת נְעוּרֶךָ: 18
Let be your fountain blessed and rejoice with the wife of your youth
[H1961](#) [H4726](#) [H1288](#) [H8055](#) [H0802](#)

Let thy fountain be blessed; And rejoice in the wife of thy youth.

19
 אֵילַת אֲהָבִים וַיַּעֲלֶתָ חֲנוּן רַחֲמֶיהָ יִרְנֶנָּה בְּכָל־עֵת בְּאַהֲבָתָהּ
 [As a] deer of love and a doe graceful her breasts let satisfy you at all times with her love
[H0158](#) [H0365](#) [H3280](#) [H2580](#) [H1717](#) [H7301](#) [H3605](#) [H6256](#) [H0160](#)

תָּשׁוּבָה תָּמִיד:
 and be enraptured always
[H8548](#) [H7686](#)

Asa loving hind and a pleasant doe, Let her breasts satisfy thee at all times; And be thou ravished always with her love.

20
 וְלָמָּה תִּשְׁנָה בְּנִי בְּזֹרָה וְתַחֲבֹק וּתְחַבֵּק חֶק
 For why should you be enraptured my son by an immoral woman and be embraced in the arms
[H4100](#) [H7686](#) [H2263](#) [H2436](#)

נִכְרִיָּה:
 of a seductress
[H5237](#)

For why shouldst thou, my son, be ravished with a strange woman, And embrace the bosom of a foreigner?

21
 כִּי וְנֶכַח עֵינָי וַיְהוֹה דְּרָכָיו אִישׁ וְכָל־מַעֲלָתָיו מִפְּלֶס:
 [are] before the eyes of Yahweh the ways of man and all his paths He ponders for
[H5227](#) [H3068](#) [H1870](#) [H0376](#) [H3605](#) [H4570](#) [H6424](#)

For the ways of man are before the eyes of Jehovah; And he maketh level all his paths.

22
 עֲוֹנוֹתָיו יִלְכְּדֵנוּ אֶת־הָרָשָׁע וּבְחִבְלָיו חָטְאוֹתָיו יִתְמָךְ:
 His own iniquities entrap - the wicked [man] and in the cords of his sin he is caught
[H5771](#) [H3920](#) [H0853](#) [H7563](#) [H8551](#)

His own iniquities shall take the wicked, And he shall be holden with the cords of his sin.

23
 הָוָא בְּיָמֹת בְּאִין מוֹסֵר וּבְרָב אֲוִלָּתוֹ יִשָּׁנָה:
 He shall die for lack of instruction and in the greatness of his folly he shall go astray
[H1931](#) [H4191](#) [H0369](#) [H4148](#) [H7230](#) [H0200](#) [H7686](#)

He shall die for lack of instruction; And in the greatness of his folly he shall go astray.